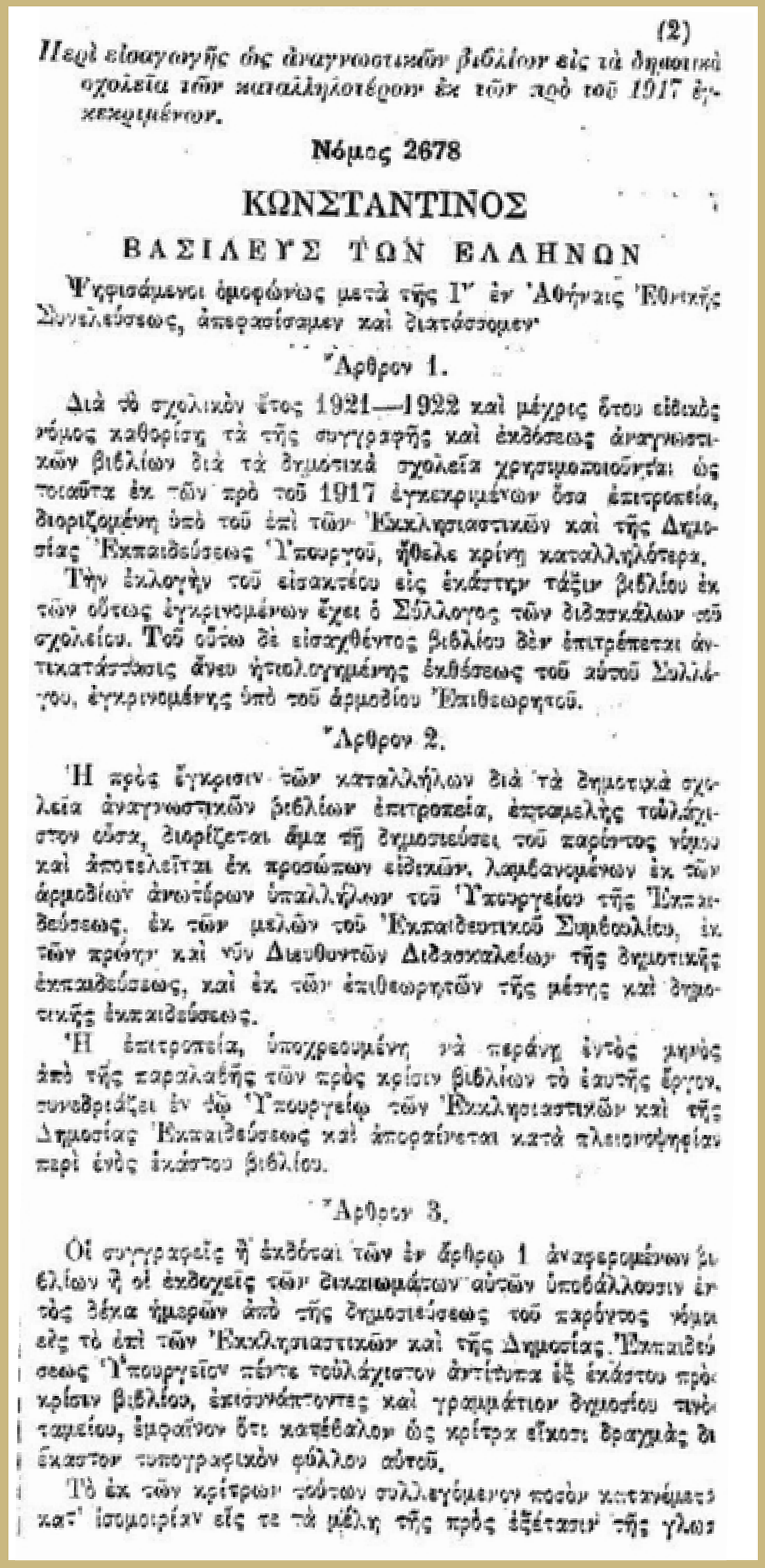
«Να... καώσι»

Η επικράτηση των αντιβενιζελικών κομμάτων
ανατρέπει τη μεταρρύθμιση.
Η Κυβέρνηση του 1920 την καταδικάζει και
επαναφέρει τα αναγνωστικά της καθαρεύουσας
Συγκροτείται Επιτροπεία που αξιολογεί τα βιβλία.
Στο πόρισμά της αναφέρει:
«Να εκβληθώσι πάραυτα εκ των σχολείων και καώσι».



(2)

Περὶ εἰσαγωγῆς ὁς ἀναγνωστικῶν βιβλίων εἰς τὰ δημοτικὰ σχολεῖα τῶν καταλληλοτέρων ἐκ τῶν πρὸ τοῦ 1917 ἐγκεκριμένων.

Νόμος 2678

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Ψηφισάμενοι ὁμοφώνως μετὰ τῆς Γ' ἐν Ἀθήναις Ἐθνικῆς Συνελεύσεως, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν·

Ἄρθρον 1.

Διὰ τὸ σχολικὸν ἔτος 1921—1922 καὶ μέχρις ὅτου εἰδικὸς νόμος καθορίσῃ τὰ τῆς συγγραφῆς καὶ ἐκδόσεως ἀναγνωστικῶν βιβλίων διὰ τὰ δημοτικὰ σχολεῖα χρησιμοποιοῦνται ὡς τοιαῦτα ἐκ τῶν πρὸ τοῦ 1917 ἐγκεκριμένων ὅσα ἐπιτροπεία, διοριζομένη ὑπὸ τοῦ ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καὶ τῆς Δημοσίας Ἐκπαιδεύσεως Ὑπουργοῦ, ἤθελε κρίνῃ καταλληλότερα.

Τὴν ἐκλογὴν τοῦ εἰσακτέου εἰς ἑκάστην τάξιν βιβλίου ἐκ τῶν οὕτως ἐγκρινομένων ἔχει ὁ Σύλλογος τῶν διδασκάλων τοῦ σχολείου. Τοῦ οὕτω δὲ εἰσαχθέντος βιβλίου δὲν ἐπιτρέπεται ἀντικατάστασις ἄνευ ἠτιολογημένης ἐκθέσεως τοῦ αὐτοῦ Συλλόγου, ἐγκρινομένης ὑπὸ τοῦ ἁρμοδίου Ἐπιθεωρητοῦ.

Ἄρθρον 2.

Ἡ πρὸς ἔγκρισιν τῶν καταλλήλων διὰ τὰ δημοτικὰ σχολεῖα ἀναγνωστικῶν βιβλίων ἐπιτροπεία, ἑπταμελὴς τοὐλάχιστον οὖσα, διορίζεται ἅμα τῇ δημοσιεύσει τοῦ παρόντος νόμου καὶ ἀποτελεῖται ἐκ προσώπων εἰδικῶν, λαμβανομένων ἐκ τῶν ἁρμοδίων ἀνωτέρων ὑπαλλήλων τοῦ Ὑπουργείου τῆς Ἐκπαιδεύσεως, ἐκ τῶν μελῶν τοῦ Ἐκπαιδευτικοῦ Συμβουλίου, ἐκ τῶν πρώην καὶ νῦν Διευθυντῶν Διδασκαλείων τῆς δημοτικῆς ἐκπαιδεύσεως, καὶ ἐκ τῶν ἐπιθεωρητῶν τῆς μέσης καὶ δημοτικῆς ἐκπαιδεύσεως.

Ἡ ἐπιτροπεία, ὑποχρεουμένη νὰ περάσῃ ἐντὸς μηνὸς ἀπὸ τῆς παραλαβῆς τῶν πρὸς κρίσιν βιβλίων τὸ ἔργον αὐτῆς, συνεδριάζει ἐν τῷ Ὑπουργείῳ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καὶ τῆς Δημοσίας Ἐκπαιδεύσεως καὶ ἀποφαίνεται κατὰ πλειοψηφίαν περὶ ἑνὸς ἑκάστου βιβλίου.

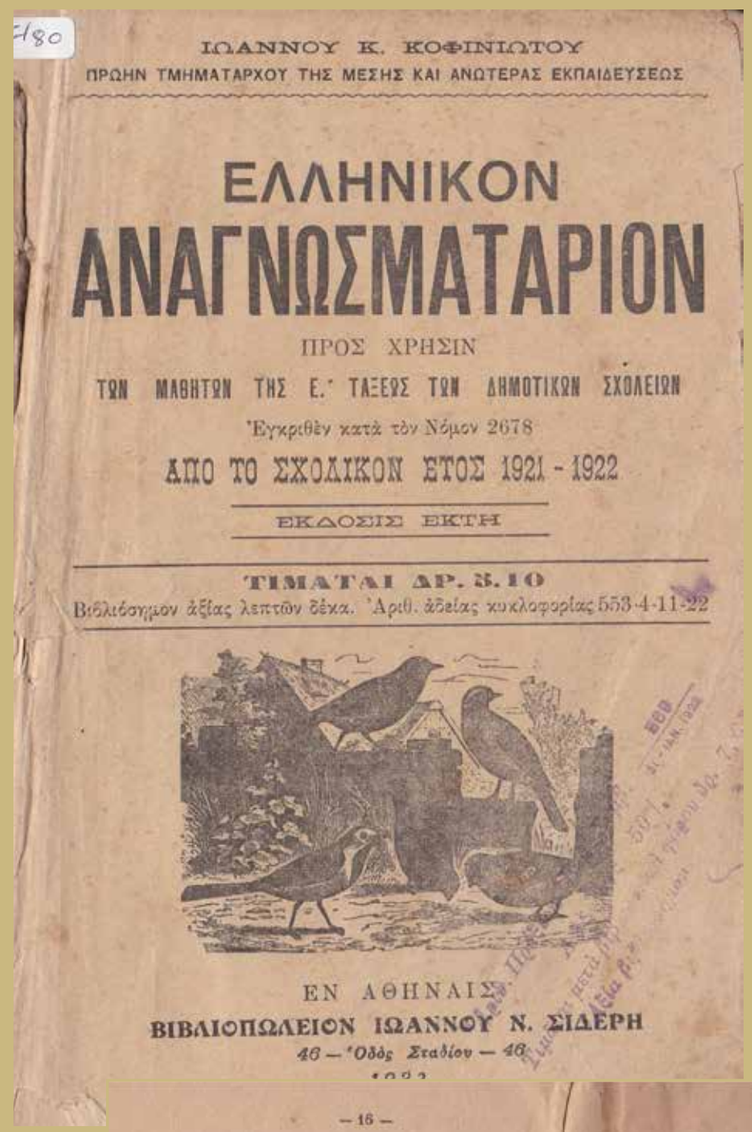
Ἄρθρον 3.

Οἱ συγγραφεῖς ἢ ἐκδόται τῶν ἐν ἄρθρῳ 1 ἀναφερομένων βιβλίων ἢ οἱ ἐκδοχεῖς τῶν δικαιωμάτων αὐτῶν ὑποβάλλουσιν ἐντὸς δέκα ἡμερῶν ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος νόμου εἰς τὸ ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καὶ τῆς Δημοσίας Ἐκπαιδεύσεως Ὑπουργεῖον πέντε τοὐλάχιστον ἀντίτυπα ἐξ ἑκάστου πρὸς κρίσιν βιβλίου, ἐπισημάποντες καὶ γραμμάτιον δημοσίου ταμείου, ἐμφαίνον ὅτι κατέβαλον ὡς κρίτρα εἴκοσι δραχμὰς δι ἕκαστον τυπογραφικὸν φύλλον αὐτοῦ.

Τὸ ἐκ τῶν κρίτρων τούτων συλλεγόμενον ποσὸν κατανέμεται κατ' ἰσομοιρίαν εἴς τε τὰ μέλη τῆς πρὸς ἐξέτασιν τῆς γλῶσ

Με τον Νόμο 2678 επανέρχονται τα αναγνωστικά βιβλία που χρησιμοποιούνταν πριν το 1917 [1921]

The Law No 2678 that reinstates the reading books that were used before 1917 [1921]



ΙΩΑΝΝΟΥ Κ. ΚΟΦΙΝΙΩΤΟΥ
ΠΡΩΗΝ ΤΜΗΜΑΤΑΡΧΟΥ ΤΗΣ ΜΕΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΩΤΕΡΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΩΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ
ΑΝΑΓΝΩΣΜΑΤΑΡΙΟΝ

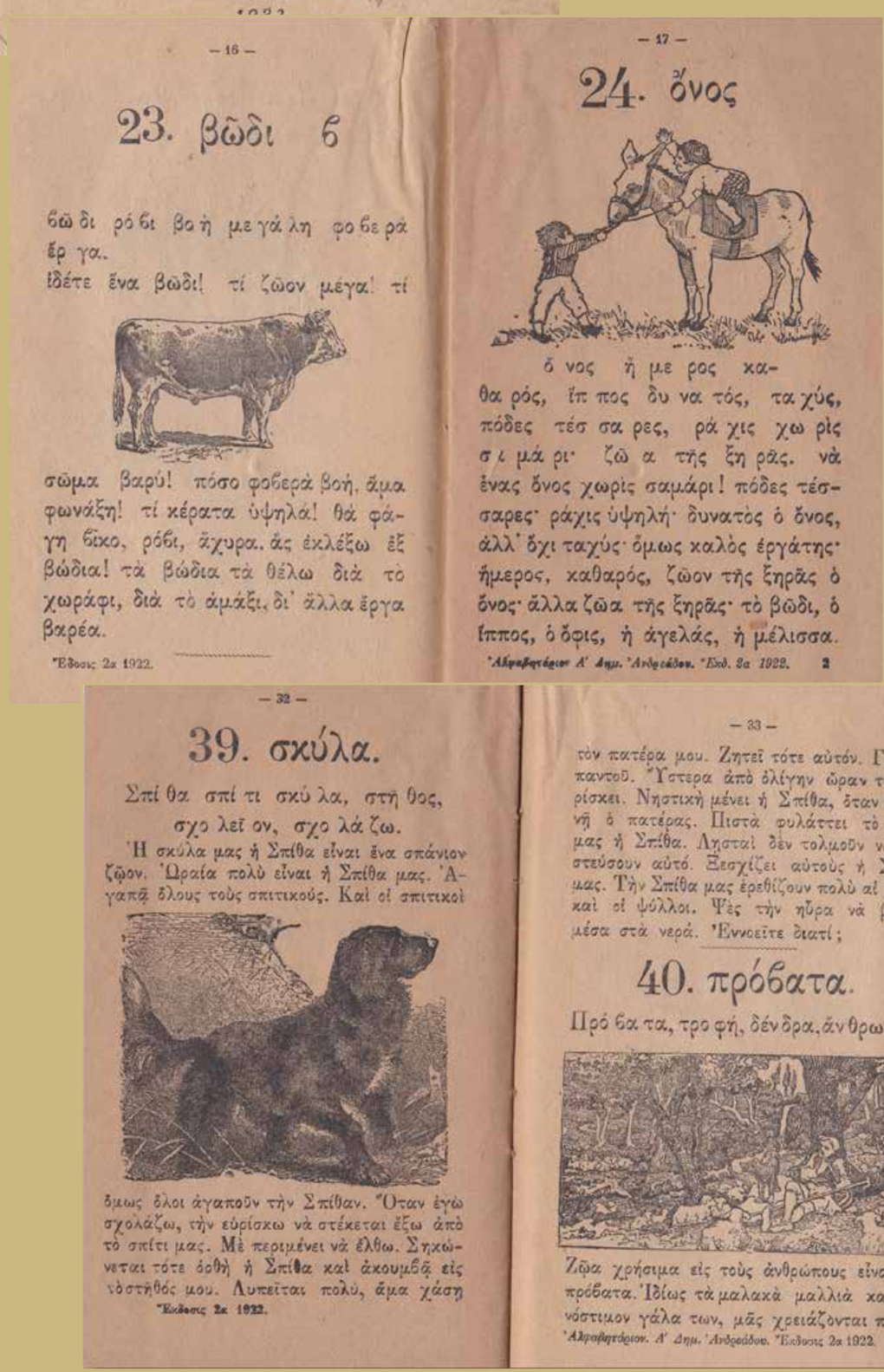
ΠΡΟΣ ΧΡΗΣΙΝ
ΤΩΝ ΜΑΘΗΤΩΝ ΤΗΣ Ε.' ΤΑΞΕΩΣ ΤΩΝ ΔΗΜΟΤΙΚΩΝ ΣΧΟΛΕΙΩΝ
Ἐγκριθὲν κατὰ τὸν Νόμον 2678
ΑΠΟ ΤΟ ΣΧΟΛΙΚΟΝ ΕΤΟΣ 1921 - 1922
ΕΚΔΟΣΙΣ ΕΚΤΗ

ΤΙΜΑΤΑΙ ΔΡ. 3.10
Βιβλιόσημον ἀξίας λεπτῶν δέκα. Ἀριθ. ἀδείας κυκλοφορίας 553-4-11-22

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟΝ ΙΩΑΝΝΟΥ Ν. ΣΙΔΕΡΗ
46 — Ὁδὸς Σταδίου — 46

Αναγνωστικά που εγκρίνονται σύμφωνα με τον Νόμο 2678

Reading books that are approved according to the Law No 2678



— 16 —

23. βῶδι 6

βῶ δι ρό δι βο ὴ με γά λη φο βε ρὰ ἔρ γα.
Ἰδέτε ἕνα βῶδι! τί ζῶον μέγα! τί σῶμα βαρύ! πόσο φοβερὰ βοή, ἅμα φωνάξῃ! τί κέρατα ὑψηλά! θὰ φάγῃ δίκο, ρόδι, ἄχυρα. ἂς ἐκλέξω ἐξ βώδια! τὰ βώδια τὰ θέλω διὰ τὸ χωράφι, διὰ τὸ ἁμάξι, δι' ἄλλα ἔργα βαρέα.

Ἔκδοσις 2α 1922.

— 17 —

24. ὄνος

ὄ νος ἢ με ρος κα- θα ρός, ἵπ πος δυ να τός, τα χύς, πόδες τέσ σα ρες, ρά χις χω ρὶς σι μά ρι· ζῶ α τῆς ξη ρᾶς. νὰ ἕνας ὄνος χωρὶς σαμάρι! πόδες τέσσαρες· ράχις ὑψηλή· δυνατὸς ὁ ὄνος, ἀλλ' ὄχι ταχύς· ὅμως καλὸς ἐργάτης· ἥμερος, καθαρός, ζῶον τῆς ξηρᾶς ὁ ὄνος· ἄλλα ζῶα τῆς ξηρᾶς· τὸ βῶδι, ὁ ἵππος, ὁ ὄφις, ἡ ἀγελάς, ἡ μέλισσα.

Ἀλφαβητάριον Α' Δημ. Ἀνδρεάδου. Ἔκδ. 8α 1922. 2

— 32 —

39. σκύλα.

Σπί θα σπί τι σκύ λα, στῆ θος, σχο λεῖ ον, σχο λά ζω.
Ἡ σκύλα μας ἡ Σπίθα εἶναι ἕνα σπάνιον ζῷον. Ὡραία πολὺ εἶναι ἡ Σπίθα μας. Ἀγαπᾷ ὅλους τοὺς σπιτικούς. Καὶ οἱ σπιτικοὶ ὅμως ὅλοι ἀγαποῦν τὴν Σπίθαν. Ὅταν ἐγὼ σχολάζω, τὴν εὑρίσκω νὰ στέκεται ἔξω ἀπὸ τὸ σπίτι μας. Μὲ περιμένει νὰ ἔλθω. Σηκώνεται τότε ὀρθὴ ἡ Σπίθα καὶ ἀκουμβᾷ εἰς τὸ στῆθός μου. Λυπεῖται πολύ, ἅμα χάσῃ τὸν πατέρα μου. Ζητεῖ τότε αὐτόν. Γυρίζει παντοῦ. Ὕστερα ἀπὸ ὀλίγην ὥραν τὸν εὑρίσκει. Νηστικὴ μένει ἡ Σπίθα, ὅταν ἀσθενῇ ὁ πατέρας. Πιστὰ φυλάττει τὸ σπίτι μας ἡ Σπίθα. Λῃσταὶ δὲν τολμοῦν νὰ λῃστεύσουν αὐτό. Ξεσχίζει αὐτοὺς ἡ Σπίθα μας. Τὴν Σπίθα μας ἐρεθίζουν πολὺ αἱ μυῖαι καὶ οἱ ψύλλοι. Ψὲς τὴν ηὗρα νὰ βουτᾷ μέσα στὰ νερά. Ἐννοεῖτε διατί;

Ἔκδοσις 2α 1922.

— 33 —

40. πρόβατα.

Πρό βα τα, τρο φή, δέν δρα, ἄν θρω πος.

Ζῷα χρήσιμα εἰς τοὺς ἀνθρώπους εἶναι τὰ πρόβατα. Ἰδίως τὰ μαλακὰ μαλλιά καὶ τὸ νόστιμον γάλα των, μᾶς χρειάζονται πολύ.

Ἀλφαβητάριον. Α' Δημ. Ἀνδρεάδου. Ἔκδοσις 2α 1922. 3

"To... burn"

The domination of the anti-Venizelos political parties
overturns the Educational Reform.
The Government in 1920 condemns the reform
and restores the reading books that use the Katharevousa language.
A Committee is set up to evaluate the school books.
In its conclusion it states:
"These books must be banished from schools immediately and burned".